

industrial practices, shall, in connexion with such work involving a significant element of study, research or development ensure for itself:

(a) The right to have disclosed to it without payment all inventions and technical information generated by such work.

(b) The right to disclose and to have disclosed to Parties and Signatories and others within the jurisdiction of any Party such inventions and technical information, and to use and to authorize and to have authorized Parties and Signatories and such others to use such inventions and technical information without payment in connexion with the INMARSAT space segment and any earth station on land or ship station operating in conjunction therewith.

(3) In the case of work done under contract, ownership of the rights in inventions and technical information generated under the contract shall be retained by the contractor.

(4) The Organization shall also ensure for itself the right, on fair and reasonable terms and conditions, to use and to have used inventions and technical information directly utilized in the execution of work performed on its behalf but not included in paragraph (2), to the extent that such use is necessary for the reconstruction or modification of any product actually delivered under a contract financed by the Organization, and to the extent that the person who has performed such work is entitled to grant such right.

(5) The Council may in individual cases approve a deviation from the policies prescribed in paragraphs (2)(b) and (4), where in the course of negotiation it is demonstrated to the Council that failure to deviate would be detrimental to the interests of the Organization.

(6) The Council may also, in individual cases where exceptional circumstances warrant, approve a deviation from the policy prescribed in paragraph (3) where all the following conditions are met:

(a) It is demonstrated to the Council that failure to deviate would be detrimental to the interests of the Organization.

cepteret industriel praksis i forbindelse med sådant arbejde, der indebærer et væsentligt studie-, forsknings- eller udviklingsmæssigt element, sikre sig:

a) Retten til vederlagsfrit at få fremlagt alle de opfindelser og tekniske oplysninger, der er frembragt ved sådant arbejde.

b) Retten til over for deltagerne og signatarerne og andre inden for enhver deltagers jurisdiktion at fremlægge og få fremlagt sådanne opfindelser og tekniske oplysninger samt ret til at anvende dem og bemyndige samt få bemyndiget deltagerne og signatarerne og sådanne andre til at anvende disse opfindelser og tekniske oplysninger uden vederlag i forbindelse med INMARSAT-satellitafsnittet og enhver jordstation på land eller enhver skibsstation, der virker i forbindelse hermed.

3) Når der er tale om arbejde udført i henhold til en kontrakt, skal kontrahenten bevare ejendomsretten til rettigheder vedrørende de opfindelser og tekniske oplysninger, der er frembragt i henhold til kontrakten.

4) Organisationen skal ligeledes sikre sig retten til på antagelige og rimelige vilkår og betingelser at anvende og lade anvende de opfindelser og tekniske oplysninger, der direkte er anvendt ved udførelsen af arbejde, som er præsteret på dens vegne, men ikke er omfattet af bestemmelserne i pkt. 2, i det omfang en sådan anvendelse er nødvendig for rekonstruktion eller ændring af ethvert produkt, der faktisk er leveret i henhold til en kontrakt finansieret af organisationen, og i det omfang, hvori den person, der har udført et sådant arbejde, er berettiget til at indrømme en sådan ret.

5) Rådet kan i enkelte tilfælde godkende, at der afviges fra den i pkt. 2 b) og pkt. 4 fastsatte politik, når det under forhandlinger godtgøres over for rådet, at en undladelse af at afvige ville være skadelig for organisationens interesser.

6) Rådet kan ligeledes i enkelte tilfælde, hvor ganske særlige omstændigheder gør det berettiget, godkende, at der afviges fra den i pkt. 3 fastsatte politik, når alle følgende betingelser er opfyldt:

a) Når det er godtgjort over for rådet, at en undladelse af at afvige ville være til skade for organisationens interesser.